

## **Avviso ai lettori**

**La Raccolta Drammatica Corniani Algarotti presenta negli originali irregolarità di impaginazione, lacune e difficoltà di lettura a causa dello stato di conservazione.**

**Trattandosi di volumi assemblati in legature storiche, non si è potuto intervenire nella ricomposizione corretta dei testi e pertanto le imperfezioni si sono riproposte nella duplicazione che rispecchia fedelmente lo stato degli originali cartacei.**

381

# GEMMA

DI

# VERGY

TRAGEDIA LIRICA IN DUE ATTI

DA RAPPRESENTARSI

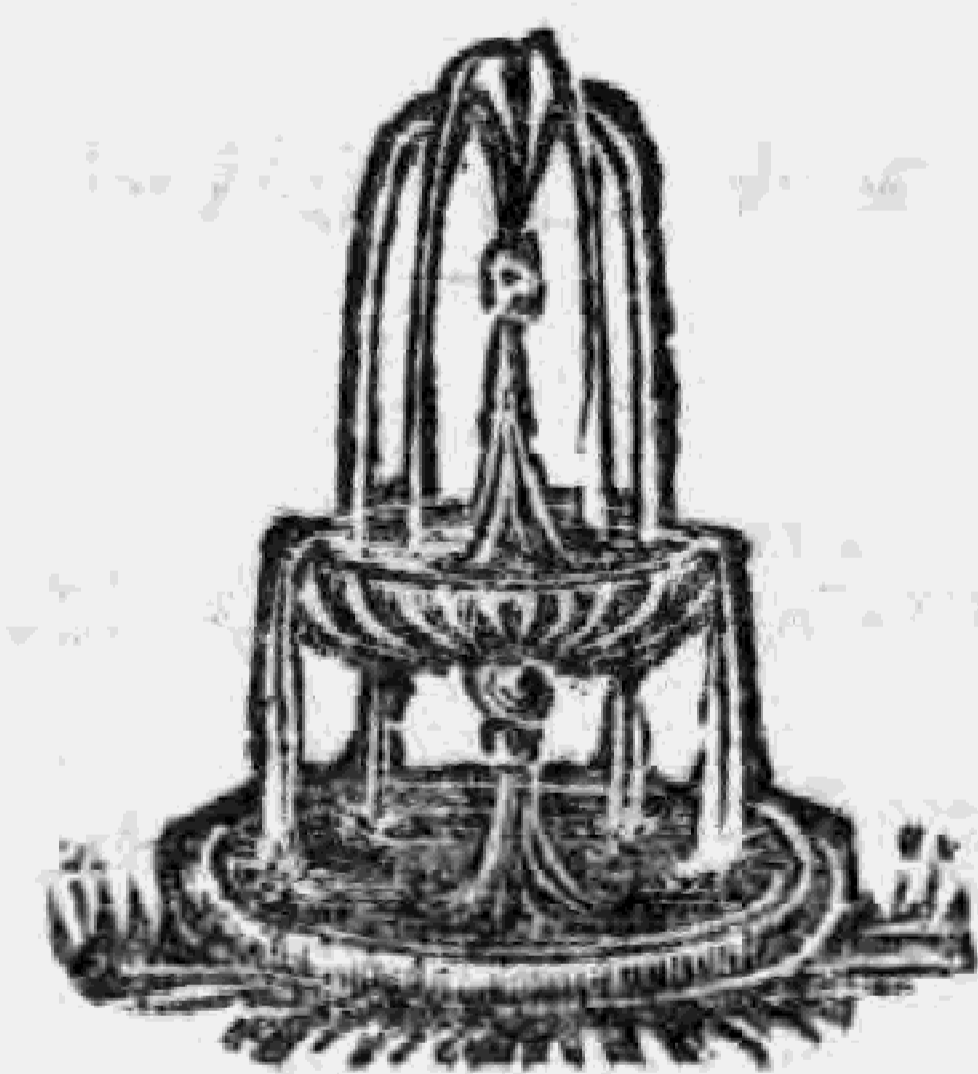
NEL

**NOBILE TEATRO DI SOCIETA'**

IN

**BELLUNO**

NELLA PRIMAVERA MDCCXXII.



**BELLUNO**

DALLA STAMPERIA DELIBERALI

AMMEND

DI

VERGY

TRADUZIONE DI ADRIANO BIANCHI

LIBRERIA CLASSICA

LIBRERIA CLASSICA

**POESIA del sig. GIOVANNI EMANUELE BIDERA.**

**MUSICA del Maestro Cav. GAETANO DONIZETTI.**

LIBRERIA CLASSICA



BELLINO

LIBRERIA CLASSICA

## PERSONAGGI

\*\*\*\*\*

**CONTE DI VERGY**

*Sig. Luigi Pignoli.*

**GEMMA, sua moglie ripudiata**

*Sig. Adelaide Orlandes.*

**IDA DI GREVILLE, novella moglie del Conte**

*Sig. Elisa Stenz.*

**TAMAS, giovine Arabo**

*Sig. Giovanni Mailliard Marchesini.*

**ROLANDO, Scudiero del Conte**

*Sig. Giovanni Lischiuta.*

**GUIDO, affezionato del Conte**

*Sig. Carlo Magrini.*

### CORI e COMPARSE

Cavalieri — Arcieri — Damigelle — Soldati.

*L'epoca è nel 1428 circa, regnando Carlo VII. L'azione è nel Berry nel Castello di Vergy.*

**Maestro istruttore e Direttore de' Cori**

*Sig. Luigi Papa.*

**Rammentatore e Copista**

*Sig. Giovanni Forbeson.*

Il vircolato si ommette.



# ATTO PRIMO

## SCENA PRIMA.

Grande Atrio, da cui si scopre il ponte levatojo del Castello, ed in lontananza un Tempio ad esso Castello attiguo.

CORO DI ARCIERI, TAMAS *seduto sopra una pelle di Tigre*, poi GUIDO.

Gui. Qual guerriero — su bruno destriero  
Varcò il ponte, che cupo suonò?

Coro Fu Rolando, ci disse un Arciero,  
Che dal sacro Avignone tornò.

Gui. Da uno scritto, da un detto or dipende  
Della misera Gemma il destin.

Coro Egli vien, già le scale egli ascende.

Gui. Forse il nembo a scoppiare è vicin.

## SCENA II.

ROLANDO, e detti.

Rol. Guido!

Gui. Ebben?

Rol. Il messaggio ho compito.

Gui. Gemma?

Rol. Gemma non ha più marito.

Tutti Oh sventura!

Rol. (dando i fogli a Gui.) Del Prence il voler

Tu le annunzia.

PERSONAGGI

## ORCHESTRA

composta di Professori della Città  
e forastieri.



Gui.

Penoso dover!

Questo sacro augusto stemma  
 Di chi schiude al Ciel le porte,  
 Pianto a tutti, e reca a Gemma  
 Duolo eterno e forse morte.  
 Ah! chi mai per tal sciagura,  
 Chi non piange di dolor?

Ripudiata in queste mura

Lungi andrà dal suo Signor.

Nella stanza, che romita

Al dolor dischiude il Cielo,

Languirà questa avvilita

Come un fior che non ha stello:

Mai dell'odio la tempesta,

Mai s'accolga nel suo cor;

Chè tremenda, chè funesta

È l'offesa dell'amor.

Coro

Qua, Rolando; e narra a noi

L'alte imprese degli Eroi:

De' Francesi e degli Inglesi

Le battaglie ed il valor.

Rol.

Vidi cose, che ridire

La mia lingua a voi non basta:

De' Francesi fremon l'ire;

Ma non brando, ma non asta

Frena il torbido Britanno,

D'ogni danno — apportator.

Solo d'Orleans la donzella

Argin pone al suo furor.

Coro

Qual prodigio! una donzella

Argin pone al suo furor?

Narra, narra, e di com'ella

Pervenisse a tanto onor!

Rol.

Ella è senno, è brando, è duce,

Per cittadi e per castella:

Strage e morte all'Anglo adduce:

È cometa che flagella

Coll' infausto suo splendor.

Dei Francesi ell'è la stella,

Scudo immenso e difensor.

Coro

Viva d'Orleans la donzella,

Nostra speme e nostro amor!

Gui.

Una preghiera unanime

Per Gemma...

Coro

Ah! si preghiamo.

Rol.

T'alza infedel. (a Tamas)

Tam.

Che vuoi?

Rol.

Non déi pregar con noi!

Tam.

Pregate voi? perchè? (s'alza furioso)

Perchè Gemma soffra lieta

L'onta infame di un ripudio?

E a qual Nume a qual Profeta

Può innalzar sua prece il cor?

Lo potreste, allorchè il grido

Di vendetta accolto fosse;

Se del vil che la percosse

S'eternasse il disonor.

Rol.

Frena, ah! frena il vile accento,

(caccia un pugnale)

O sei spento, traditor.

Tam.

Su mi svena; a che t'arresti?

A quel mal che tu mi festi

Morte è un bene, che gli affanni

Di molt'anni — troncar può.

Mi toglieste a un Sole ardente,

Ai deserti, alle foreste.

Perchè fossi ognor languente

Qui fra nembi e fra tempeste:

Mi toglieste e core e mente,

Patria, Nume e libertà.

(Ma di fiamma onnipossente

Ardo in core, e niuno il sa.)

- Coro* La bestemmia del furente  
Non ascolti il Cielo irato!  
Guai! se il folgore possente  
Su quel capo ei scaglierà.
- Tam.* Verrà di che il Saraceno  
Vendicato appien sarà.  
(Ma l'amor che m'arde in seno  
Nessun uom distruggerà.)
- Coro* Morte, morte al Saraceno:  
Farlo salvo è crudeltà.
- Rol.* Lascia, Guido, ch'io possa  
Vendicare l'oltraggio a cui discese.
- Tam.* Indietro, sciagurati!
- Rol.* Una parola  
Se aggiungi...
- Tam.* Indietro, o ch'io...
- Rol.* Vile!
- Gui.* T'arresta. Lo punisca Iddio.

## SCENA III.

*GEMMA, e detti.* All'arrivo di Gemma tutti si arrestano col capo basso: Tamás colle braccia conserte all'orientale in attitudine del massimo rispetto; Gemma guarda tutti con dignità.

- Gem.* Nuove contese?... Oh Cielo!  
(s'accorge del pugnale di Rol.)  
Un ferro sguainato!
- Rol.* Al Saraceno  
D'appuntarlo imponea.
- Gem.* (con simulazione) Comprendo appieno.  
Riponete quel ferro.
- Rol.* Infedele, lo prendi (gettandolo a piedi di Tam.)  
Lo affila tu; m'intendi?
- Tam.* A me la cura  
Lasciane pur.

- Gem.* L'assenza del mio sposo  
Troppo audaci vi fe'. Pace una volta:  
Pace almeno fra voi! Guido, ah! non sai  
Quanto terrore io provo  
Di guerra al nome. Ahi! così crudi accenti  
Mi fan (tanto in me ponno!)  
Tremar nell'ombra, e trabalzar nel sonno.  
Una voce al cor d'intorno  
Da più di mi grida Guerra!  
Fuggi, o Gemma, dal soggiorno  
Dove pace un dì regnò.  
Questo grido il cor mi serra,  
Tal che piangere non so.
- Coro* Come augel nella foresta (fra sè)  
Presagisce la tempesta,  
Con quel grido all'infelice  
La sciagura favellò.
- Gem.* „ Questa voce somigliante  
„ A sconvolta onda muggiante,  
„ Ahi! dal sonno spaventata  
„ Da più notti mi destò.  
„ Me deserta e sfortunata,  
„ Che pensarmi, oh Ciel! non so.
- Coro* I tuoi mali al cor presago  
La sventura palesò.
- Tam.* Nessun sogno a te predisse  
Ch'oggi torna il tuo Signor?
- Gem.* Riede il Conte?
- Coro* Ecco Rolando  
Di tal nuova apportator.
- Gem.* Egli riede? oh lieto istante!  
Il mio sposo io rivedrò?  
Al mio sen l'eroe, l'amante,  
Il mio bene abbraccerò.  
Parlerà de' suoi trofei,  
Io d'amor gli parlerò.



Cogli amplessi i pianti miei,

La mia gioja io mescerò.

Ite: festeggi ognuno

Del mio sposo l'arrivo.

(tutti partono: Gui. resta in fondo)

Perchè, Guido, tu resti

Simile ad uom che in mente avvolga un tristo,

Terribile pensier? Parla.

Gui. E lo deggio.

Gem. Il devi. Ah Guido! Dì: forse in battaglia

Fu il consorte ferito?

Gui. No: ma tu più non hai... non hai marito.

Gem. Oh che favelli tu? Chi il santo nodo

Infrangere potrebbe altri che morte?

Il Ciel ci avvinse.

Gui. (presentandole l'atto del divorzio)

E vi disciolse il Cielo.

Gem. Un ripudio! Che lessi! Avvampo e gelo.

» Ripudiata? Me infelice!

» Ripudiar mi? E in che son rea?

» Qual mai colpa mi si addice?

» Quale oltraggio a lui faceva?

» Dimmi, o Guido, ch'io deliro,

» O ch'io spiro — di dolor.

Gui. » Ei non t'odia; è sol tua colpa

» Solo il talamo infecondo:

» Il destino, ah! sol ne incolpa,

» Che a ciò trasse il mio Signor.

» Brama il Conte dare al mondo

» Di sua stirpe un successor.

Gem. » E di me che sarà mai?

Gui. » Fosti al chiostro destinata.

Gem. » Ah! che Gemma disperata

» In quel chiostro morirà.

Gui. » No, che al Cielo, al Ciel sacrata,

» Giorni lieti in Dio vivrà.

Gem. » Dio pietoso! Ah! tu ben sai

» Quanto amai — Io sconoscente?

» Fu il pensier della mia mente,

» Fu il sospiro del mio cor.

Gui. » Di te piango; e qual v'ha cuore

» Che non pianga a un'innocente?

» Volgi al Cielo il cor, la mente,

» Là v'è un Dio consolator.

Gem. Ed il Conte, il mio consorte?

Gui. Déi scordarlo.

Gem. E lo potrò?

Obbliar l'immenso amore?

Gui. Pur lo déi.

Gem. Chi cangia un core?

Gui. Dio.

Gem. Me 'l cangi, e ubbidirò!

Gui. D'altra il Conte...

Gem. (con furore) D'altra? ah no! (si sente  
musica militare che annunzia l'arrivo del Conte)

Gui. Giunge.

Gem. A lui...

Gui. Non t'è permesso.

Gem. Impedirmi un solo amplesso? (supplice)

Gui. Déi fuggirlo...

Gem. Ah! crudeltà.

Perchè il Conte scacciarmi? perchè?

Ripudiar mi, avvilirmi così!

Oh d'amore crudele mercè!

Ogni bene per Gemma spari.

Se l'ingrato ti chiede di me,

Dì all'ingrato che Gemma morì.

Gui. Dio, quel core che tutto perdè,

Tu consola, tu calma in tal dì:

Chi pietade richiese da te,

Mai deluso da te non partì. (partono)



## SCENA IV.

TAMAS con pugnale insanguinato.

Tam. Dritto al segno vibrasti — Io l' ho ferito  
*(volgendosi alla mano che stringe il pugnale)*  
 Là dov' ei mi colpì. Nel mio furore  
 In fino all' elsa io glielo immersi in core.  
*(pianta il pugnale sulla tavola)*  
 Gemma! che sola sei  
 Luce degli occhi miei,  
 A te serbò la sorte  
 L'onta del tuo Signor, e a me la morte.  
*(si odono suoni che annunziano l'arrivo del Conte)*

Giunge, o Gemma, il tiranno.  
 Fuggi, vien meco unita;  
 Usciam, tu dal Castello, ed io di vita. *(parte)*

## SCENA V.

CORO D' ARCIERI.

Lode al forte guerriero, ed onore  
 Del Re Carlo all'invitto campione:  
 Delle cento Castella al Signore,  
 Che l'orgoglio Britanno punì.  
 Venne un turbo dal freddo Albione,  
 Ch' eclissava di Francia la stella;  
 Ma il Signor delle cento Castella  
 Scese in campo, e quel turbo sparì.

## SCENA VI.

CONTE, e detti.

Con. Qui un pugnale! Chi 'l confisse  
 A segnal di ria vendetta?

A mio danno la reietta  
 Forse, ah! forse il consacrò. *(prendendolo)*  
 Sangue! Ah! Gemma si trafisse? *(spaventato)*  
 Guido! Anch' ei m' abbandonò.  
*(cade su una sedia)*

Ah! nel cuor mi suona un grido,  
 Che mi accusa, che mi dice,  
 Cadde estinta l' infelice,  
 E il consorte la svenò.

„Al mio duol soccorri, o Guido,  
 „Guido anch' ei mi abbandonò!

Coro „Noi venimmo a te d' incontro  
 „Guido sol saperlo può.

## SCENA VII.

GUIDO, e detti.

Con. Guido! Io tremo! questo sangue?  
 Dimmi? Gemma è morta?

Gui. *(freddamente)* No.

Tutti *(con gioja)* No.

Con. Ah! la vita già fuggita  
 Nel mio seno ritornò.

Coro Ah! la vita già fuggita  
 Nel suo seno ritornò.

Con. Di chi è dunque?

Gui. Di Rolando. *(con dolore)*

Con. Chi l'uccise? come? quando?

Gui. Tamas, disse, e poi spirò.

Con. Ch' ei non fugga: del Castello

Custodite sien le porte:

L' assassin fra le ritorte

Trascinate al suo Signor.

A mie nozze inaugurate

Quali auspici di terror.

**Coro** Sul reo capo pende morte,  
Ei fia sacro al tuo furor.  
Trascinato fra ritorte  
Fia lo schiavo traditor.

**Con.** Un fatal presentimento  
In quel sangue io veggio scritto:  
Del rimorso lo spavento  
Agghiacciar il sen mi fa.  
Io di Gemma ho il cor trafitto,  
E rea pena il Ciel me 'n dà.

**Coro** Grave, estremo fu il delitto;  
Pena estrema il vil ne avrà.

**Con.** Abbia tomba Rolando. O mio fedele,  
(*Arcieri partono*)  
Prode Scudiero mio! Parlami, Guido,  
La misera che fe'?

**Gui.** Che far potea  
La sventurata?

**Con.** Narrami, piangea  
In lasciar queste mura?

**Gui.** Ella qui stassi ancor.

**Con.** (*spaventato*) In queste soglie  
La prima sposa, e la novella moglie?  
Così il cenno eseguisti? (*sdegnato*)

**Gui.** Solo quest'oggi giunse  
Fra noi Rolando.

**Con.** Ah! fa che tosto parta  
Questa donna infelice e perigliosa;  
L'altra attendo fra poco...

**Gui.** Un'altra sposa?  
Perdona e di: dal punitor rimorso  
Chi assolver ti potrà?

**Con.** Mille ragioni,  
E l'infecundo nodo,  
Necessità d'un successor, l'espresso  
Voler del Re.

**Gui.** Vi aggiungi, e sta, se il puoi,  
Dal non fremerne in core,  
Altra ragion più forte.

**Con.** E quale?

**Gui.** Amore.

**Con.** Oh va! Fa ch'ella parta, e che non sappia  
Del suo schiavo fedel qual sia la sorte.

**Gui.** Ti ricorda, Signor, nel giudicarlo,  
Ch'egli orfano, straniero,  
Senza difesa è qui.

**Con.** Son Cavaliero. (*partono*)

## SCENA VIII.

## Sala di Giustizia.

CORO D'ARCIERI, TAMAS, e GUIDO.

**Coro I.** Assassino, che il ferro immergesti  
In quel cor che giammai non tradì:  
Morir devi, gl'istanti son questi  
Che t'avanzan dell'ultimo dì.

**II.** Il supplizio all'infame s'appresti,  
Che da vile quel prode ferì.

**Tam.** Sciagurati! cessate.

**Gui.** Silenzio,  
Ecco giunge il Signor di Vergy.

## SCENA IX.

Il CONTE e detti, indi DAMIGELLE, e GEMMA.

**Con.** "È questo, su cui siedo,  
" Degli avi miei l'ereditato seggio.  
" A noi diè Carlo Magno  
" Di suprema giustizia immune il dritto.  
" Ora di gran delitto



- » Giudicare dobbiamo. » Il reo s' avanzi.  
 Infido Saraceno!  
 Alla mortal contesa, onde uccidesti  
 Il mio prode Scudier, qual fu cagione?  
*Tam.* L' odio, che per dieci anni  
 M' arse sepolto in seno:  
 Odio sai tu che sia  
 D' un Arabo nel cor? Inferno è l' odio.  
 Che dissipato è a stento  
 Col sangue vil dell' inimico spento.  
*Con.* Onde di tanta rabbia in te sorgente?  
*Tam.* Ei mi ferì, mi tolse  
 E padre, e libertà.  
*Con.* Nè volger d' anni  
 Così atroce pensiero  
 Cancellò dalla mente?  
*Tam.* Arabo io son, e l' ebbi ognor presente.  
 » La vista di quel crudo  
 » Fu supplizio per me. A quell' aspetto  
 » Mi tornava al pensiero  
 » La libertà rapita,  
 » Il padre, e la ferita,  
 » Il luogo dov' io nacqui,  
 » Il deserto, le selve, e pur mi tacqui.  
 Del suo, del viver mio l' ora suprema  
 Oggi segnò il destin. Osò l' audace  
 Provocar l' ira mia. Trafitto ei giace.  
*Con.* Ne' barbari tuoi modi  
 Il tuo stesso furor mi fa pietade.  
 Lascia queste contrade,  
 Torna ne' tuoi deserti. Ecco dell' oro,  
 (gli getta una borsa)  
 Parti.  
*Tam.* Partir non posso.  
*Con.* Questi luoghi lasciar che tu detesti  
 Perchè non vuoi? (sorpreso)

- Tam.* Vuole il destin ch' io resti  
*Con.* Che mai qui ti trattiene?  
*Tam.* Il mio destino.  
*Con.* Favella.  
*Tam.* È mio secreto!  
*Con.* Io l' indovino.  
 A novella vendetta hai tu serbato  
 Il pugnol che s' offerse a' sguardi miei.  
 Un altro uccider brami.  
*Tam.* E quel tu sei.  
*Con.* Tigre uscito dal deserto, (s' alza con impeto)  
 D' uman sangue sitibondo,  
 Tu morrai, che più non merti  
 Nè clemenza, nè pietà.  
 Trascinate il furibondo (agli Arcieri)  
 Dove morte e infamia avrà.  
*Tam.* Libertà mi diede e vita  
 Nell' Arabia un Dio possente;  
 Tu mi uccidi, e pria rapita  
 Mi hai, fellow, la libertà.  
 La bestemmia del morente  
 Il tuo nome infamerà.  
*Con.* Sia quel reo sospeso al laccio.  
*Tam.* Assassini! A questo braccio...  
 (prende un ferro da un Arciero)  
*Tutti* Morte.  
*Tam.* Io libero morirò. (per uccidersi)  
*Dam.* Grazia! (escendo da una porta)  
*Coro* Morte!  
*Dam.* Grazia!  
*Tam.* No.  
*Gem.* Vivi.  
*Con. Arc.* Gemma!  
*Tam.* Ah! sì: vivrò.  
 (Un suo sguardo, ed un suo detto  
 Questo braccio disarmò:



- Fuggi l'ira dal mio petto,  
E l'amor vi ritornò.)
- Gem.* (Ciel, da te sia benedetto  
Quanto a dirgli imprenderò:  
Tu riaccendi nel mio petto  
Quell'amor che mi giurò.)
- Con.* (Ah! di Gemma il mesto aspetto  
Sostener com'io potrò!  
Cento affetti in un affetto  
Qui la sorte combinò.)
- Gui. Cori* Dio di pace, in questo tetto,  
Dove Amore un dì regnò,  
Fa che torni quell'affetto  
Che discordia allontanò.
- Gem.* Mio Signor, non più mio sposo:  
Se la morte a me giurasti,  
Una vittima ti basti,  
Due svenarne è crudeltà.  
Salva Tamas.
- Con.* Ei vivrà.
- Tam.* (Per me prega l'infelice,  
Non per lei.)
- Con.* Va, ti perdono. (a Tam.)  
Benchè vita ei più non mertì, (a Gem.)  
Salvo ei sia, giacchè il bramasti:  
Di sua vita a te fo dono,  
E un addio... (per partire)
- Gem.* Se un dì mi amasti,  
Se, crudele, or non mi sprezzì,  
Deh! mi ascolta.
- Con.* E che dir vuoi?
- Gem.* Che una Gemma oggi tu sprezzì,  
Ch'è maggior de' Stati tuoi.
- Con.* Fu destin.
- Gem.* Hai tu deciso?  
Dunque è ver?

- Con.* Da te diviso  
Mi ha fatal necessità.
- Tam.* (Cor di smalto.)
- Tutti* Oh crudeltà!
- Gem.* E l'anello conjugale,  
E l'altare, e il sì fatale;  
E quel nume che invocasti,  
Tutto, dî: tutto scordasti?  
Tutto?...
- Con.* Tutto omai finì.
- Gem.* Conte: ah! no, non dir così.  
(si getta piangendo ai piedi del Conte)
- Tam.* (Sconoscenza!)
- Cori, Gui.* (Infausto dî!) (il Conte la rialza)
- Gem.* Dî ch'io vada in Palestina  
Scalza il piede a sciorre un voto:  
Non v'è lido sì remoto  
Dove Gemma non andrà.  
Ah! non far ch'io maledica  
Questo Sol, per mia sventura,  
Che feconda la natura  
E che sterile mi fa.
- Tam.* (Non si scuote, non si piega,  
Come scoglio in mar ei sta.)
- Gui. Arc.* Per la misera, che prega,  
Non ha senso nè pietà.
- Con.* (Mai non parve agli occhi miei  
Così bella ed innocente:  
Io calpesto, sconoscente,  
L'innocenza e la beltà.  
Basta, o Gemma... ah! ch'io non posso...)
- Gem.* Parla... dimmi... ah! sei commosso?  
(gridando con gioja, e baciandogli la mano)  
Una lagrima amorosa  
Sulla mano mi piombò.
- Tutti* Quella lagrima pietosa

- Scese, e Gemma trionfò.. (suoni lontani)
- Gui.* Ma qual suon?
- Con.* Ah! la mia sposa. (per partire)
- Tutti* La sua sposa! oh tristo evento,  
Che la gioja dissipò.
- Gem.* Fui tradita... ah! disleale!  
D'ogni dritto insultatore.  
Vil spergiuro, il mio furore  
Oggi apprendi a paventar.  
Nel mio cor dal tuo sprezzato,  
La vendetta ha sede e regno;  
Dalle furie del mio sdegno  
Nessun Dio ti può salvar.
- Con.* Me non cangia, o sciagurata,  
Vano sdegno, e vil lamento:  
Io disprezzo, e non pavento  
Il tuo vano minacciar.  
Vanne alfin, nè sia destata  
L'ira ond'io già colmo ho il petto:  
Un tuo sguardo, un moto, un detto  
La potrebbe suscitar.
- Tam.* (Una furia ho nella mente,  
Un demonio che mi grida,  
Ch'io l'atterri, e l'empio uccida,  
Tanto oltraggio a vendicar.)  
Oh infelice! i tuoi bei giorni  
Fur consunti, fur distrutti:  
Avvilta e in odio a tutti  
Solo a me ti puoi fidar.
- Gui. Cori* Dall'abisso uscì la fiamma:  
Fu discordia, che l'accese:  
Qui scoppiò di rie contese  
Nuovo inferno a suscitar.

*Fine dell' Atto primo.*

## ATTO SECONDO

### SCENA PRIMA.

Atrio, come all' Atto primo, Scena prima.

CORO di CAVALIERI, e di DAMIGELLE che ricevono IDA.

- Dam.* **C**ome Luna, che al tramonto  
Lascia il Cielo in notte oscura,  
Gemma usciva, e queste mura  
Lasciò al pianto ed al dolor.  
Ma tu giungi, e al par del Sole  
Ne discacci ogni squallor.
- Cav.* Come Sol, che selve e monti  
Al suo nascer tutto abbellà,  
Giungi tu, del Sol più bella,  
Qui discaccia ogni squallor.
- Ida* Mi suonan pianto così mesti accenti,  
Cessate, deh! cessate, e la mia gioja  
Per voi non si confonda  
Dell'espulsa infeconda  
Col misero destino. Assai per essa  
Il cor mi palpitò.
- Coro* Vergy s' appressa.

### SCENA II.

*Il CONTE seguito da CAVALIERI, e detti.*

- Con.* Ida, diletta sposa!... Oh dammi ancora  
Che al sen ti stringa, e che da te pur oda



Siccome all'amor mio l'amor risponda  
Che a me ti strinse.

Ida

Immensamente io t'amo  
» Sin da quel dì che a' sguardi miei t'offerse  
» Quel Dio che a te mi lega, e il nostro nodo  
» Benedirà. Ti vidi ne' tornei,  
» In Arles nelle feste, e da quel giorno  
» Cosa di Ciel mi sei... t'amo, sì t'amo  
Quanto un cor mai lo possa.

Con. (*l'abbraccia con affezione*)   Alcun riposo  
Dal cammin lungo or prendi; e voi, fedeli,  
(*alle Dam.*)

Voi la scorgete, in più tranquilla stanza.  
In breve io ti raggiungo.

Ida

Ah! sì; t'affretta:  
Di pace ho duopo, e da te il cor l'aspetta.  
*(parte colle Dame scortata dal Conte sino  
sul limitare)*

Con. Congiunti, Cavalier', qui senza fasto  
All'imeneo novello  
Testimonj vi chiesi. Ogni splendore  
Fora insulto al dolore  
Della rejeta.

## SCENA III.

GUIDO, e detti.

Con. Oh! Guido! Ancor qui sei?  
Nè t'affrettasti?...

Gui. Ingombre eran le vie  
D'accorrenti al castello, e stimai quindi  
Non esporre al periglio  
Del dilegio comun quella infelice;  
E se di Gemma ancor parlar qui lice...

Con. Che chiedi? parla...

Gui. Il pegno di tua fede  
Per me ti rende, e lagrimando disse:  
Torna al mio sposo: ah! torna  
Questo anello nuzial, dirgli che lieto  
Non egli andrà del suo novello imene:  
Che il suon delle mie pene  
Come stridor di folgore  
Dovunque il seguirà; ch'io l'amo ancora  
Come un tempo l'amai; che ancor l'adoro;  
Ma che...

Con. Deh! taci... o qui d'affanno io moro.

Ecco il pegno ch'io le porsi!...  
Pegno, oh Dio! d'eterna fede!  
Io la infransi... Oh! ria mercede  
Al suo fido intenso amor!  
Quanti sveglia in me rimorsi  
Questo muto accusator.  
Deh! per sempre a me tu cela,  
Dolce amico, il triste anello:  
Luce infausta vien da quello  
Al mio sguardo ed al mio cor.  
Qual di face che altrui svela  
D'una tomba lo squallor.

Cav. Ti renda Iddio propizio  
Padre di cara prole:  
E in quella prole ai posteri  
Il genitor vivrà.

Con. Questa soave immagine  
Calma i miei spirti, e parmi  
Veder sereno splendere  
Il tempo che verrà.  
Se il Ciel consente arridermi,  
Se padre udrò chiamarmi,  
Un giorno di letizia  
Il viver mio sarà.

Gui. Gemma infelice! un raggio



Per te vibrava il Sole;  
Ma di più dense tenebre  
S'è ricoperto già. (partono tutti)

## SCENA IV.

Atrio terreno che mette in un delizioso Giardino.

IDA, e DAMIGELLE.

Coro Vieni, o bella, e ti ristora  
Nell'idea de' tuoi piacer.  
Sien più belli — dell'Aurora  
I novelli — tuoi pensier.

Ida A voi grata pur son, dilette amiche.  
Sola io chieggo restar: ite per poco.

(il Coro parte)

Dolce l'aura qui spira, ameno è il loco:  
Qui del lungo cammino  
Riposo avrò! Quale del mio destino  
Qual la meta sarà?

(siede)

## SCENA V.

GEMMA esce con precauzione non veduta da IDA.

Gem. (La mia rivale!)

Ida (Incerta io son.)

Gem. (Parla fra sè! Che dice?)

Ida (Ida sarai felice?)

Gem. (Quanto è misera Gemma.)

Ida (Gli è ver che il Conte m'ama!...)

Gem. (Ei l'ama? Oh gelosia!)

Ida (Ma un'altra amava un dì.)

Gem. (sospirando) Pur troppo! Oh Dio!

Ida Chi è mai? ah! che vegg'io?

Gem. Io fui di Gemma ancella.

Ida Di Gemma? (con sorpresa)

Gem. (In Arles... mi ricordo è quella!)

Ida Tra le altre te non vidi. (con contegno)

Gem. Qui mi rattenne il pianto.

Ida Questo lugubre ammanto — oggi contrasta  
Collo splendor della mia Corte.

Gem. È questa

Convenevole vesta — al nero stato  
Del dolente mio core.

Ida Io mal vi reggo:

Se ami la tua Signora,  
Va, la raggiungi.

Gem. (con mistero) Non è tempo ancora.

Ida Qual mai sospetto, o Cielo! (turbatissima)

Uscir da queste soglie

A te chi vieta?

Gem. Di Vergy la moglie.

(Ida per fuggire, Gem. la raggiunge, l'afferra per  
un braccio, la trascina innanzi con tutta la rab-  
bia, e dice sotto voce)

Non fuggir, chè invano il tenti,

Rea cagion de' mali miei,

D'Arles tu più non rammenti

Quelle feste, e quei tornei?

Me tu ignori, o seduttrice?

Questo è il guardo che rendea

Te beata, me infelice,

E il mio sposo un traditor.

Ida Quale affronto? (con rabbia)

Gem. A te dovuto.

Ida Io punirti... (con voce alta)

Gem. (con pugnale) Taci.

Ida Ajuto!

Conte.

Gem. Taci!

Ida Ah!

Gem. Tacil o ch'io...

SCENA VI.

CONTE, e dette.

Con. Gemma!... (con terrore)

Gem. (con fermezza) Indietro!

Con. Ferma!..

Ida Oh Dio!

(il Conte preso dall'ira, snuda la spada per avventarsi a Gemma)

Gem. Se ti avvanzi io qui la uccido.

Con. Questo ferro...

Gem. Un passo, un grido

È a lei morte.

Con. Ah no!..

Ida (piangendo) Pietà!..

Con. Ecco io cedo al tuo comando; (commosso)

Parla, imponi.

Gem. A terra il brando.

Con. Questo braccio inerme è già.

(gettando la spada)

Gem. È dessa in mio potere,  
E in questa mano è morte;  
Alla ragion del forte  
Ciascuno obbedirà.

Con. Ti obbedirò, crudele!

Placa lo sdegno intanto: (indicando Ida)

Disarmi almen quel pianto

Cotanta crudeltà.

Ida Morte dagli occhi spira

Se non m'aita in Cielo,

Nel sangue mio quell'ira

La cruda spegnerà.

Gem. Odi me iniquo.

Con. Io taccio,

Gem. L'indissolubil laccio

Sciolto dal Ciel dicesti,

Tu libertà mi desti,

E torno a libertà.

Con. Libera sei.

Gem. (Spergiuro!)

Altrui la mano e il core

Darò.

Con. Sì.

Gem. (Traditore!)

Al mio fratel tu scrivi

Che venga, e mi riprenda.

Con. Sì, scrivo...

Gem. (Oh gelosia!)

Mallevalor chi fia

Di tue promesse?

Con. Onore.

Gem. Mallevalor migliore

Nelle mie mani or sta.

Sien chiuse queste porte,

E su costei stia morte

Garante del tuo giuro.

Or esci.

Ida Ah no...

Con. Tu... vuoi?

Ida Morir sugli occhi tuoi,

Ch'io possa almen.

Con. Me uccidi

Ma lei risparmi!.. lei!..

Gem. Tanto tu l'ami?

Con. Ah, Ida!

Gem. La morte dell'infida,

La morte tua sarà.



## SCENA VII.

TAMAS, e detti. *Tamas senza essere veduto, disarmata Gemma, Ida abbraccia il Conte.*

- Gem.* Quella man che disarmasti  
 Ti diè vita, o schiavo ingrato,  
 La tua destra, o sciagurato,  
 La vendetta or mi rapì.  
 Nel piacer de' vostri amplessi,  
 Vi percuota un Dio sdegnato:  
 Come il Ciel d'averti amato  
 Mi percosse e mi punì.
- Tam.* Nel rimorso dell' infido  
 Forse lieta un dì sarai,  
 Nella pena esulterai  
 Di quel vil che ti tradì.  
 Fuggi, fuggi! omai t'invola,  
 Vieni, usciam da queste porte:  
 Qui, ove regna infamia e morte,  
 Fin di luce è muto il dì.
- Con.* Oh qual gioja! A queste braccia  
 Ti ritorna un Dio pietoso,  
 Sì, quel Dio, che del tuo sposo  
 Vide il pianto, e il prego udì.  
 Or ti calma, or t'assicura,  
 Che son tuo, che mia sarai:  
 Vieni all'ara, è tempo omai  
 Di punir la rea così.
- Ida* Ah! se mio, se tua son io,  
 Ogni affanno è già svanito:  
 Ci congiunga il Sacro rito  
 Come amor nostr'alme unì.  
 (*partono per lati opposti*)

## SCENA VIII.

Sala Gotica con finestra in mezzo da aprirsi.  
 È notte. La scena è rischiarata da una  
 lampada posta in mezzo della stanza.

CAVALIERI, DAMIGELLE, il CONTE ed IDA  
*che scendono al Tempio.*

- Dam.* D'Ida è pari la beltà  
 Dell'Aprile al più bel dì.
- Cav.* Cavalier Francia non ha  
 Che s'eguagli al gran Vergy.
- Tutti* Se l'imene annoderà  
 Quei due cor', che amore unì,  
 Il valore, e la beltà  
 Fian congiunti oggi così. (*partono tutti*)

## SCENA IX.

GEMMA sola, esce sospettosa e si ferma sul limitare  
 della porta.

Tutto tace d'intorno, e sol rischiara  
 Della notturna face un debil raggio  
 Queste negre pareti.  
 Per me che divenisti  
 Castello di Vergy? Ma vien lo Schiavo  
 Che tradir mi potè.

## SCENA X.

TAMAS, e detta.

- Tam.* Gemma.
- Gem.* (*per partire*) (*Si eviti.*)
- Tam.* Che Gemma m'abborisca, io, no, non merto.
- Gem.* Mal genio del deserto,



Che puoi chieder da me?

*Tam.* (con mistero)

Gemma, fuggiamo.

*Gem.* Fuggir! Dov'è quell'empio?

*Tam.* A giurar nuova fede ei mosse al Tempio.

*Gem.* Al Tempio!.. Ah no, tu menti.

*Tam.* Gl'Inni al tuo Dio non senti?

(trascinandola al verone)

T'appressa e mira...

*Gem.* Tamas, tu mentisci.

*Tam.* Mira! dischiuso è il Tempio, impallidisci.

*Gem.* Non è ver, non è quel Tempio

(guardando colpita)

Schiuso a rito nuziale:

Non può a Dio, non può quell'empio

Nuovo giuro proferir.

Ogni sposa al sì fatale

Ei vedrebbe inorridir.

*Tam.* Che più spera? Il nodo è infranto:

Ardon già novelle tede:

Non d'affanno, non di pianto,

Tempo è questo di fuggir.

Se a te stessa non dai fede,

È delirio il tuo martir.

*Gem.* Ah! voliamo a rovesciare

Quell'altare.

(per avviarsi)

*Tam.* (trattenendola) Quegli amori

Han per tempio l'universo:

Are ardenti son quei cori...

Chi li spegne? Chi li atterra?

*Gem.* Cielo e Inferno or mi fan guerra.

Che farai, tu Gemma, intanto?

*Tam.* Ora è questa non di pianto,

Questa è l'ora...

*Gem.* (disperatissima) Di morir.

Me tu svena, e poi mi lascia

Corpo esangue in queste soglie;

Vegga l'empio, e la rea moglie

Quanto amor s'accolse in me.

*Tam.* Io svenarti? a fuoco lento (amoroso)

Arder pria la man vorrei:

Cento vite avessi e cento,

Mille morti affronterei:

Questo cor tu non conosci,

Se la morte chiedi a me.

*Gem.* Qual consiglio!... (disperata)

*Tam.* Un solo.

*Gem.* E quale?

*Tam.* Questo istante è a te fatale

L'ora è questa... (come in atto di ferire)

*Gem.* (inorridita) Di fuggir?

Si, fuggiam...

*Tam.* Doman.

*Gem.* Domani?

Oh! doman io sarò morta.

Gelosia mi strazia a brani,

Tu m'adduci, tu mi scorta.

Morte son qui le dimore...

Tu non sai che cosa è amore?

*Tam.* Io? deh! taci...

*Gem.* Ah! mai geloso

Tu non fosti?

*Tam.* Io! taci... in petto

Ho l'Inferno.

*Gem.* Ah! sii pietoso:

Se non parto, se qui resto

Disperata morirò.

*Tam.* Taci, parto: lo Schiavo fedele

Le tue furie già sente nel seno.

Un ignoto destino crudele

Già governa la mente ed il cor.

Le mie vene tutt'arde un veleno,

Tutto avvampo di un nuovo furor.

*Gem.* Va, ti attendo: seguirti s'io nieghi  
 Tu per forza mi strappa, mi traggi:  
 Pianti, smanie, comandi, nè prieghi  
 A pietà non ti muovano allor.  
 Tu m'invola del crudo agli oltraggi,  
 E, se resto, tu svenami ancor. *(Tam. parte)*

## SCENA XI.

*DAME del seguito di Ida che ritornano dall' averla  
 accompagnata al Tempio.*

Pari a fior che sullo stelo  
 Si congiunge ad altro fior.  
 La bell'Ida fu congiunta  
 Della Francia al difensor.  
 Tutto è festa, tutto è gioja;  
 Solo un cor sospira e geme,  
 Gemma sola in l'esultanza  
 Di goder non ha più speme.  
 Dio di pace la consola,  
 Le allontana il sovvenir  
 Di sì perfido consorte,  
 E l'infiora l'avvenir. *(partono)*

## SCENA XII.

*GEMMA sola.*

» Eccomi sola alfine.  
 » Invan richiamo nel fatal periglio  
 » Le potenze dell'alma a mio consiglio.  
 » Dunque partir dovrò? Ma già cessâro  
 » I cantici divini: ora si geme  
 » Sommessa prece, e noi preghiamo insieme.  
 » Da quel Tempio fuggite  
 » Angioli, tutti voi! Terra spalanca  
 » Le voragini tue; quest'empj inghiotti

» E l'intero Castello, e me con essi.  
 » Ciel, se tu non parteggi  
 » Con chi mi spegne, la mia prece ascolta.  
 » Ah! che mai dissi! Ah! stolta:  
 » Tronca la rea favella,  
 » La bestemmia sul labbro, o Ciel, suggella.  
*(suono di campane. Gem. resta immobile, s'incrocia  
 le braccia rassegnata in atto di adorazione)*  
 Ecco tutto è finito.  
 Egli più mio non è. Ciel! ove sono!  
*(rientrando in sè)*

Tamas! Ah! sono queste  
 Le pareti funeste  
 Dell'odiato Castello, oppur le mura  
 Son del Chiostro vicino? Io vaneggiai...  
 Una calma succede al furor mio...  
 Non è più di Vergy, Gemma è di Dio.  
 Un altare, ed una benda  
 Fian mia cura insino a morte:  
 Vivi, o Conte, e lieto renda  
 Te di prole la consorte:  
 Vivi, o vivi! e più di Gemma  
 Non ti turbi rio pensier.  
 Oh giusto Dio, che sento?  
 Suono di pianto a me trasporta il vento.  
 » Il Conte! Oh Ciel... ritratto  
 » La mia prece infernale!

## SCENA XIII.

*GUIDO, IDA, CAVALIERI, DAME, ARCIERI  
 con fiaccole, e detta.*

*Gui.* Oh rio misfatto!  
*Gem.* Vergy? Vergy? Gran Dio!  
*Gui.* Gemma!...  
*Ida* Il consorte.



*Gem.* Che avvenne al Conte?

*Gui.* Morte.

*Gem.* M'inghiotti, o terra! Come?

*Gui.* Ei da Tamas ferito...

*Gem.* Ahi traditor... dov'è?

### SCENA ULTIMA

CORO D'ARCIERI, che vogliono arrestare TAMAS.  
CORO di DAMIGELLE.

*Tam.* Spento è il marito,  
(*svincolandosi da tutti, getta a terra  
il pugnale innanzi a Gem.*)

*Gem.* Ah vile! ah scellerato!  
Chi ti sedusse?

*Tam.* Il tuo,  
Il mio furor.

*Gem.* Spietato!

*Tam.* Altro poter più forte...  
Amor per Gemma.

*Tutti* Amore?

*Gem.* Oh infame!

*Arcieri* Morte.

*Tam.* Deciso è il mio destino,  
Ti vendicai morirò. ( *si svena* )

*Tutti* Ahi! quale orrore! il Cielo  
Così si vendicò.

*Gem.* Chi mi accusa, chi mi sgrida  
Moglie infame, parricida;  
Non è ver, sono innocente,  
L'adorai, l'adoro ancor.  
Di quel sangue, ah! non son rea,  
Io fuggir, morir volea.  
Ma di me fu più possente  
Il destin persecutor.

Deh! mi salva, o Ciel clemente,  
Disperato è il mio dolor.  
Al Castel della sciagura  
Nieghi il Sole il suo splendor.  
Ah! ricopra queste mura  
Notte eterna, eterno orror.

*Coro*



558

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the grainy quality of the scan. It appears to contain several lines of text, possibly a list or a set of instructions.